

538692-2026 - Gara

Germania – Servizi di riparazione e manutenzione – Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

OJ S 148/2026 04/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

E-mail: karen.richter@rostock.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Durchführung der Pflege und Wartung von Städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen der HRO in 3 Lose

Descrizione: Pflege und Wartung von städtische Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in Rostock.

Identificativo della procedura: 382cb38c-936d-401d-a713-954f08450c7d

Identificativo interno: 51/30/26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rostock

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCYT1P2G0EA# 1)

Zuschlagskriterien: Preis 100 % 2) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 3

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 3

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Frode: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Corruzione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Insolvenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Amministrazione controllata: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione di attività: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Grave illecito professionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto**5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Städtische Springbrunnenanlagen

Descrizione: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Identificativo interno: 1

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rostock

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 58 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: -

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Städtische Beregnungsanlagen

Descrizione: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Identificativo interno: 2

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rostock

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1 - Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 58 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: -

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

5.1. Lotto: LOT-0003

Titolo: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen

Descrizione: Pflege und Wartung von städtischen Brunnen- und Beregnungsanlagen im gesamten Stadtgebiet in 3 Lose. Los 1: Städtische Springbrunnenanlagen Los 2: Städtische Beregnungsanlagen Los 3: Friedhöfe - Springbrunnen und Beregnungsanlagen Der Vertrag beginnt am 01.01.2027 und endet am 31.12.2027. Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber.

Identificativo interno: 3

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50000000 Servizi di riparazione e manutenzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rostock

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 3

Altre informazioni sul rinnovo: Es besteht die Möglichkeit der dreimaligen einseitigen Verlängerung um jeweils ein Jahr (01.01 - 31.12) bis längstens 31.12.2030 durch den Auftraggeber. Der Auftraggeber teilt dem Auftragnehmer die Verlängerung des Vertrages schriftlich bis zum 30.10. des Vorjahres mit.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): https://rathaus.rostock.de/media/rostock_01.a.4984.de/datei/124_LD_18092023.pdf Erklärung zu folgenden Punkten: Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation, Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung, Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft, Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde gemäß § 123 und 124 GWB

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von zwei Referenzen von einem öffentlichen Auftraggeber aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen mit mindestens folgenden Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beschreibung der ausgeführten Leistung, Ausführungszeitraum, Auftragssumme im Ausführungszeitraum, Ausführung mit eigenem Personal, Auftraggeber und Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Netzbetreibers gem. § 13 NAV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strutture di studio, tecniche e di ricerca

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung in das Installateurverzeichnis eines Wasserversorgungsunternehmens gem. § 12 AVBWasserV (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Angaben über die technische Ausstattung in der Anlage 1
- Checkliste (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Installateur- oder Heizungsbauermeister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis Elektriker (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis PE Schweißen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 01/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYT1P2G0EA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 58 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234) - sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - Leistungsverzeichnis als GAEB Datei und zusätzlich GAEB Datei in PDF Format - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235) - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse

in Installation & Wartung von Pumpen, Armaturen, wassertechnischen Einbauteilen, Rohrleitungsbau besitzt - Eigenerklärung, dass das eingesetzte Personal Kenntnisse in Schaltanlagenbau und -planung, Fehlersuche- und beseitigung, elektrotechnische Einbauteile besitzt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì
Accordo finanziario: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Numero di registrazione: 13003000-K303-54

Indirizzo postale: Neuer Markt 3
Località: Rostock
Codice postale: 18055
Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)
Paese: Germania
E-mail: karen.richter@rostock.de
Telefono: +493813812339
Indirizzo internet: <https://rathaus.rostock.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Numero di registrazione: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizzo postale: Johannes-Stelling-Straße 14

Località: Schwerin

Codice postale: 19053

Suddivisione del paese (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefono: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Indirizzo internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 8352429e-411a-4ce5-be03-f551f8addf26 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 03/08/2026 07:04:35 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 538692-2026
Numero dell'edizione della GU S: 148/2026
Data di pubblicazione: 04/08/2026